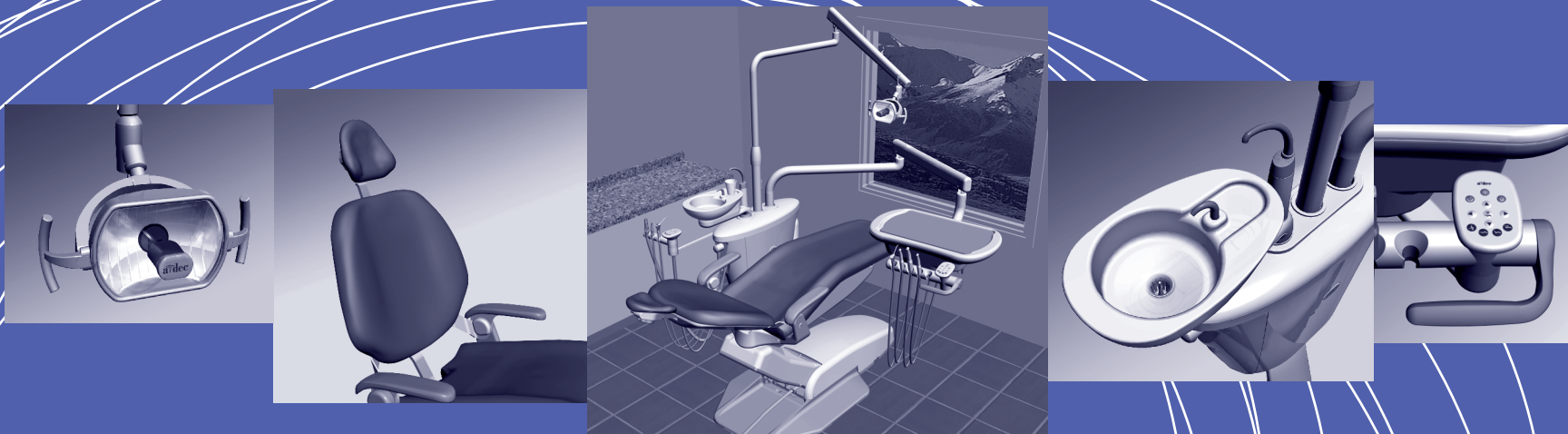




MODE D'EMPLOI

A-dec 200

Fauteuil, unit et système de support,
crachoir, éclairage

Copyright

© 2014 A-dec Inc. Tous droits réservés.

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris, notamment, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier. A-dec Inc. ne pourra pas être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous constatez des problèmes dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec Inc. ne garantit pas que ce document sera dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne pourra être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC et Radius sont des marques de fabrique d'A-dec Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline et reliablecreativesolutions sont également des marques d'A-dec Inc. Aucune des marques ou appellations commerciales citées dans ce document ne peut être reproduite, copiée ou manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Les symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc. L'utilisation de ces symboles, en tout ou partie, sans le consentement écrit exprès d'A-dec Inc. est strictement interdite.

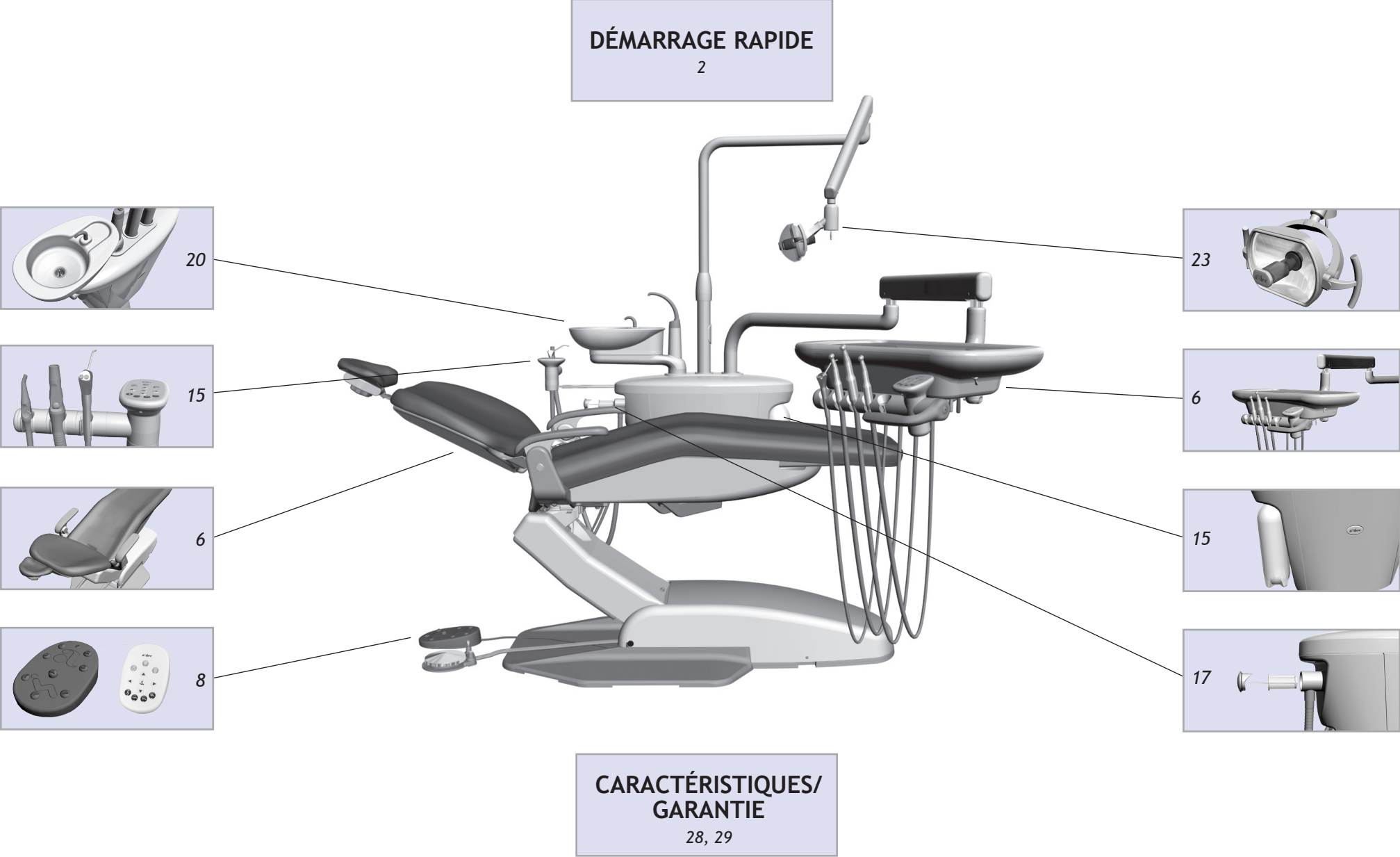
Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque du site www.a-dec.com.

Entretien

Pour un entretien des produits, contacter le revendeur A-dec agréé le plus proche. Pour des informations sur l'entretien ou pour trouver le revendeur agréé le plus proche, contacter A-dec au +1 800 547 1883 depuis les États-Unis et le Canada ou au +1 503 538 7478 dans le reste du monde, ou consulter le site www.a-dec.com.

SCHÉMA DÉTAILLÉ



DÉMARRAGE RAPIDE

Mettre l'unit* sous tension.



**Si le fauteuil est équipé d'un unit A-dec 300, se reporter aux instructions relatives à cet unit (n° 86.0092.01).*

Vérifier le niveau d'eau dans la bouteille et la remplir si elle est presque vide.

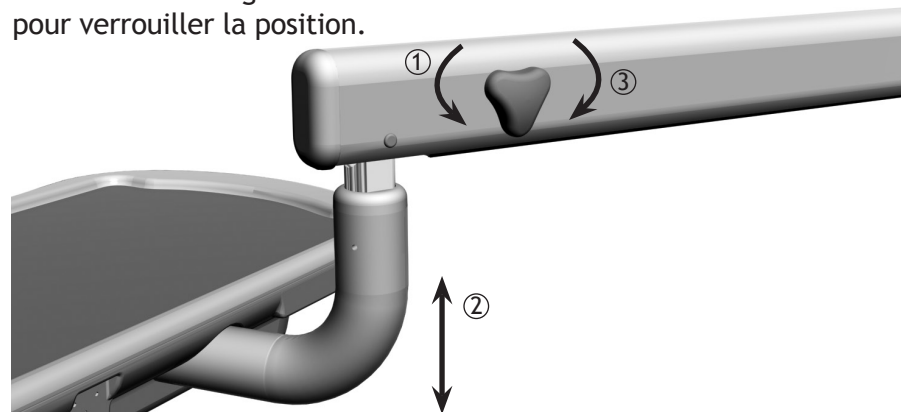


(Pour obtenir plus d'informations sur le système d'eau propre, consulter les pages 16 et 17.)

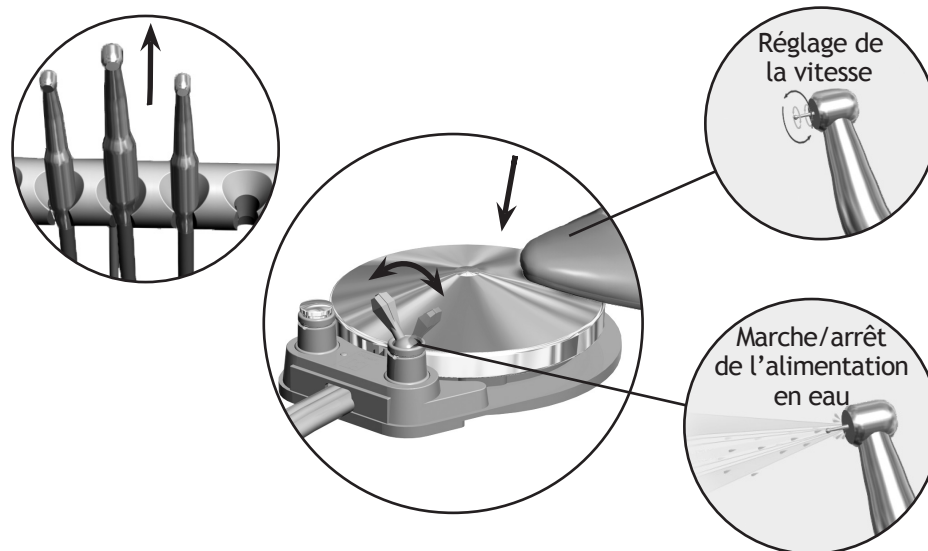


Pastilles A-dec ICX® pour le traitement des circuits d'eau

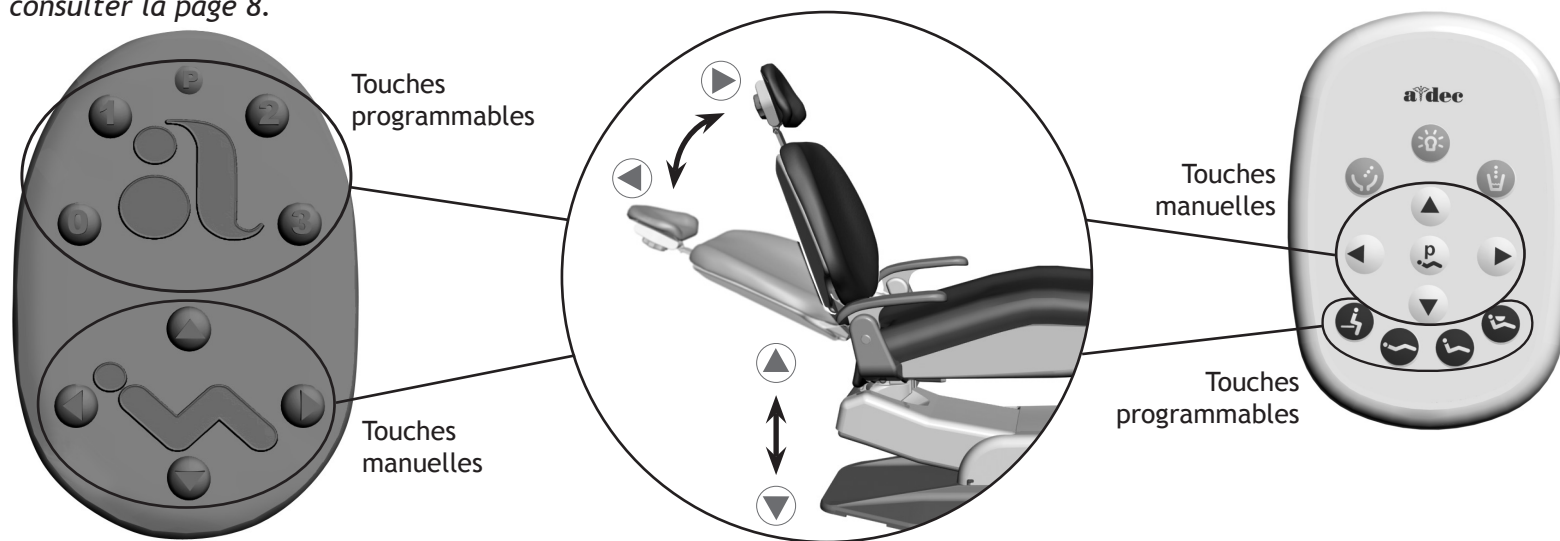
Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour desserrer le frein du bras flexible et régler la hauteur. Tourner le bouton dans le sens horaire pour verrouiller la position.



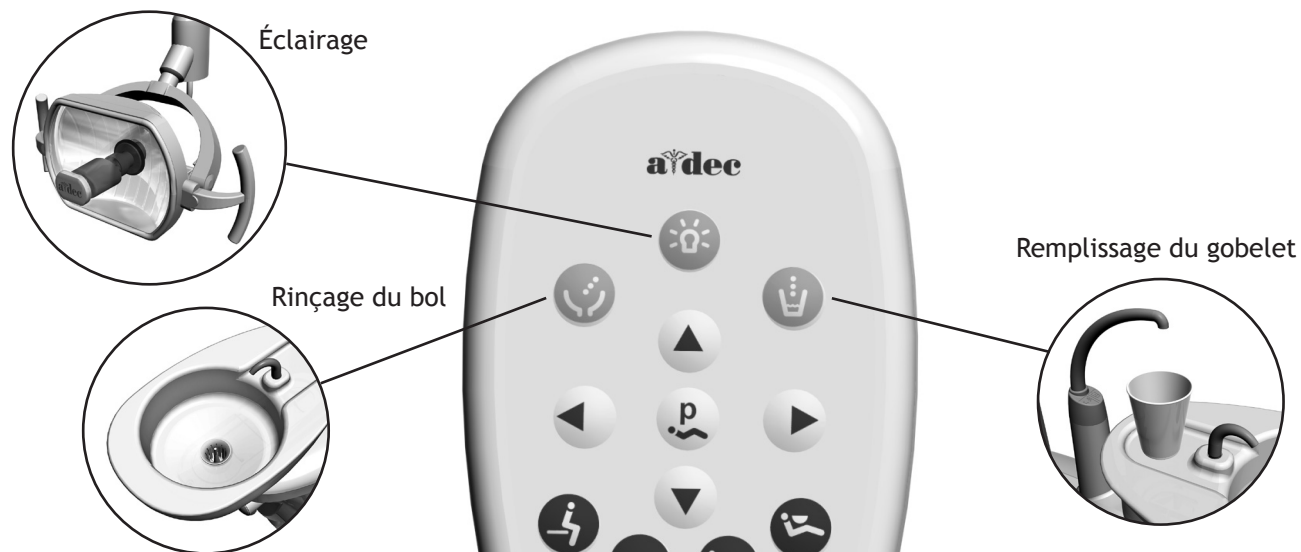
Retirer l'instrument pour l'activer. Utiliser la pédale de commande pour mettre le refroidisseur d'eau sous ou hors tension. Poser le pied sur le disque pour l'actionner.



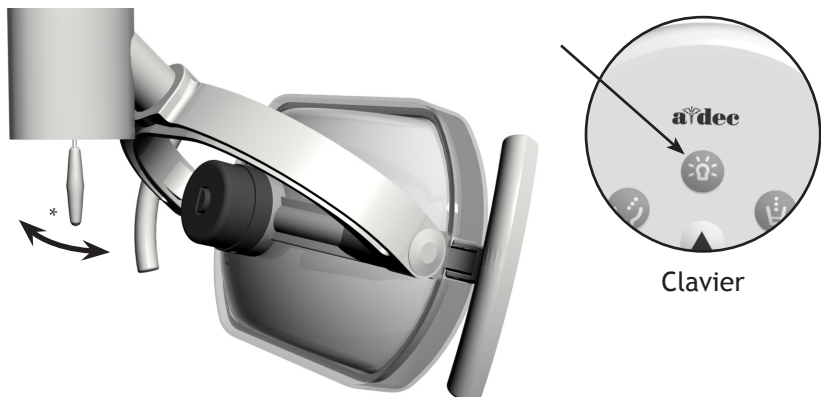
Utiliser les touches manuelles ou programmables pour régler la position du fauteuil. *Pour obtenir les instructions détaillées de programmation, consulter la page 8.*



Utiliser le clavier pour activer l'éclairage et le crachoir. *Pour obtenir les instructions détaillées de programmation, consulter les pages 20 et 23.*

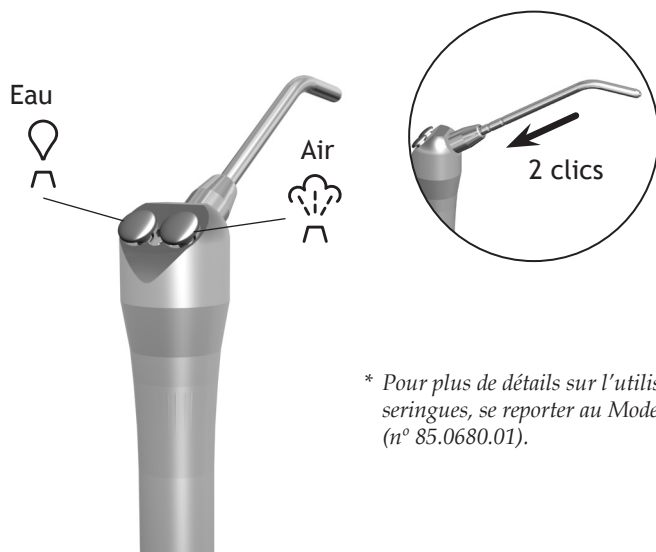


Pour contrôler l'intensité de l'éclairage, basculer l'interrupteur d'éclairage ou appuyer sur la touche d'éclairage du clavier*.



* Cet interrupteur ne permet pas de régler l'intensité de l'éclairage sur les fauteuils équipés d'un clavier. Pour plus d'informations, voir la page 23.

Pour installer l'embout de la seringue A-dec, l'insérer jusqu'à entendre deux clics. Appuyer simultanément sur les deux boutons pour le jet d'air/d'eau.*



* Pour plus de détails sur l'utilisation et l'entretien des seringues, se reporter au Mode d'emploi des seringues A-dec (n° 85.0680.01).

Le remplissage du gobelet et le rinçage du bol se commandent depuis la tour du crachoir.



Retirer l'instrument de son support et ouvrir la valve pour activer l'aspiration.

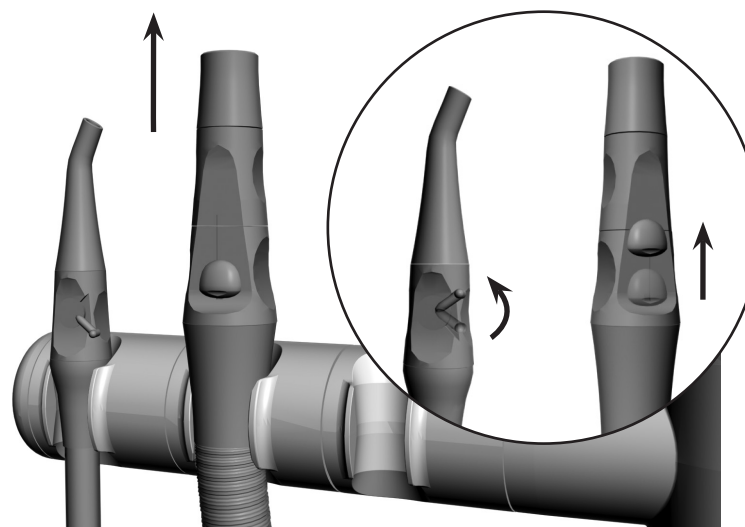
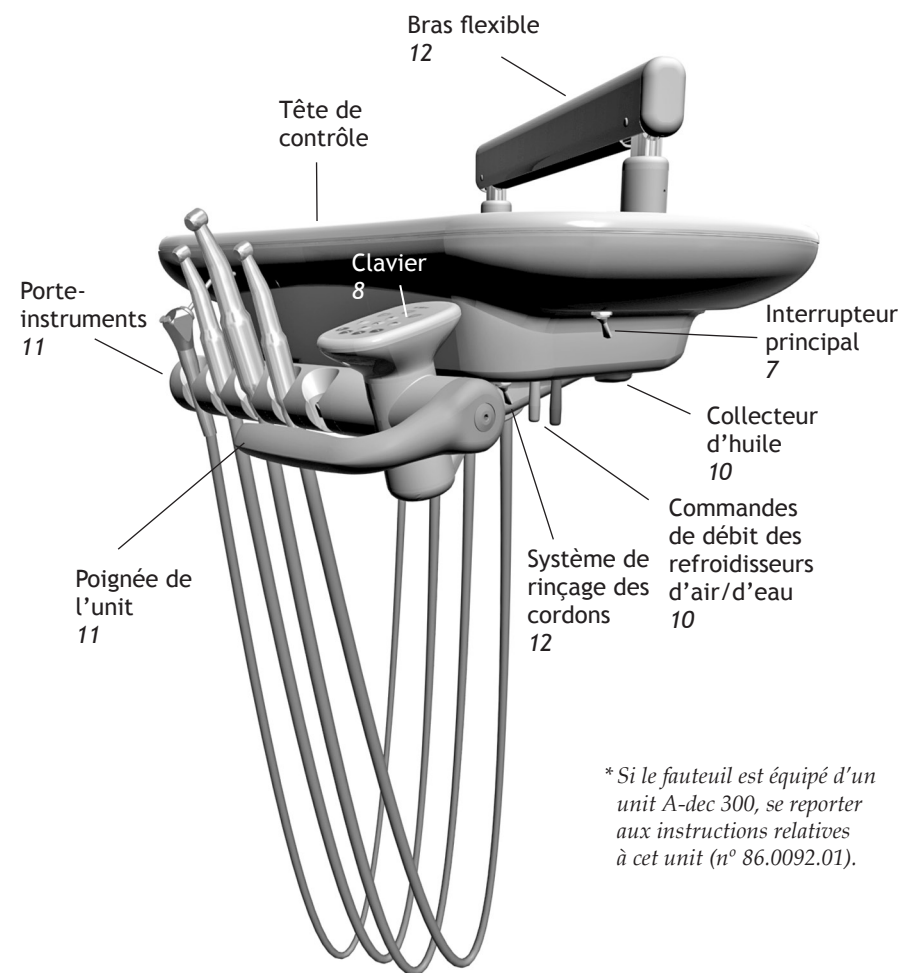
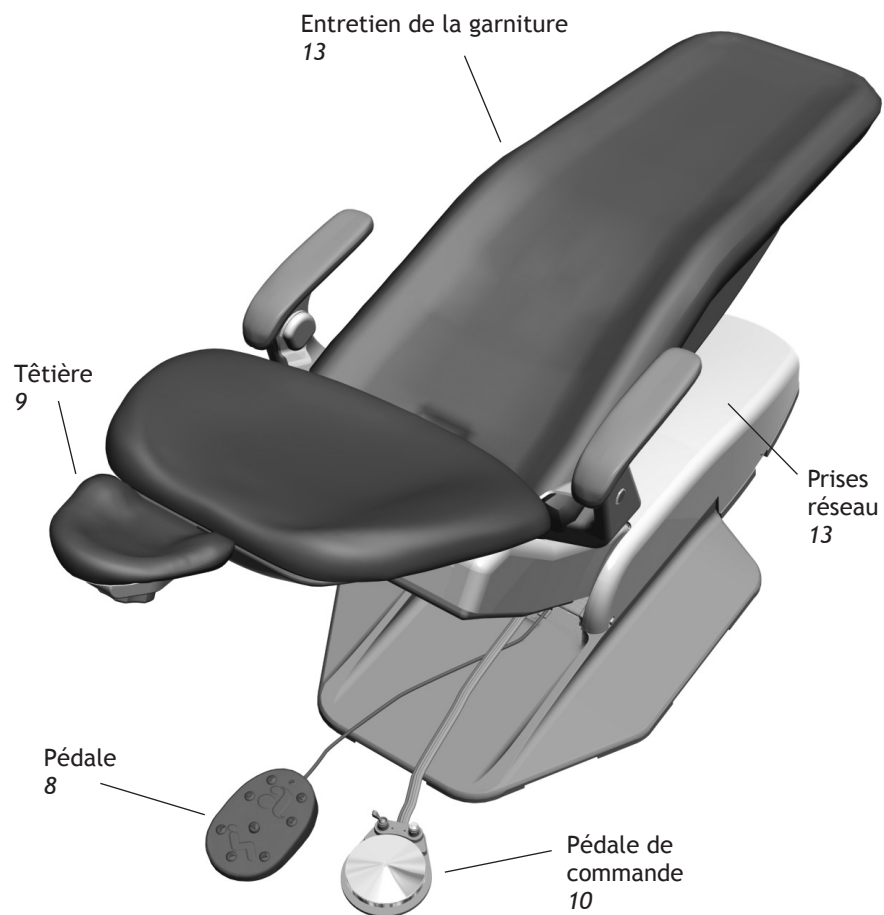


TABLE DES MATIÈRES A-DEC 200

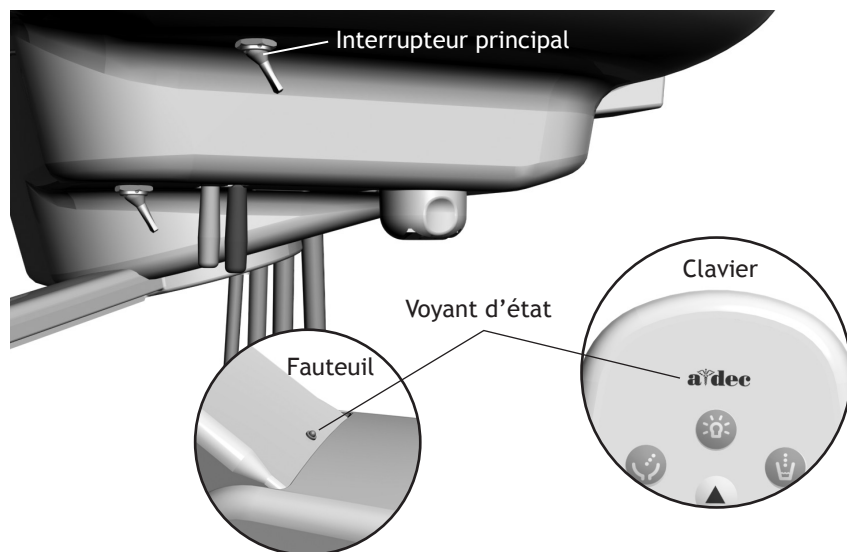
Unit et fauteuil	6
Instruments d'assistant.....	15
Crachoir.....	20
Éclairage	23
Caractéristiques techniques	28
Garantie	29

UNIT ET FAUTEUIL *



** Si le fauteuil est équipé d'un unit A-dec 300, se reporter aux instructions relatives à cet unit (n° 86.0092.01).*

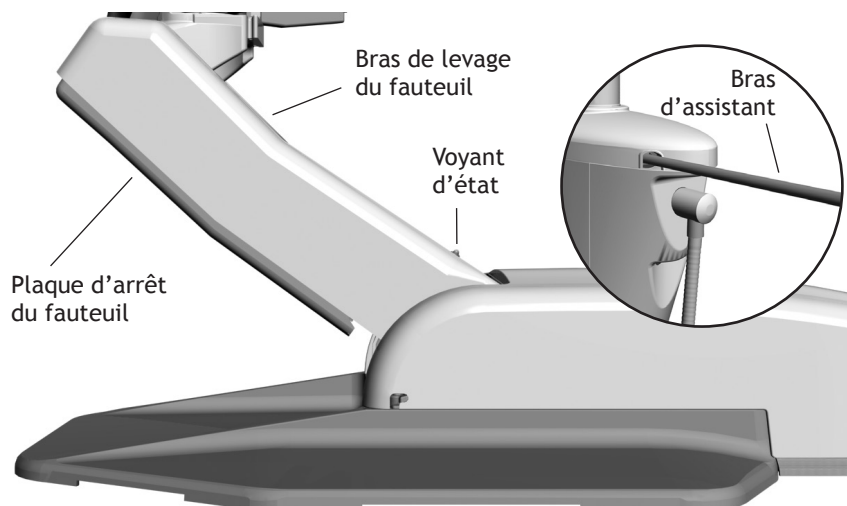
Alimentation et état du système



L'alimentation du fauteuil et de l'unit est contrôlée par l'interrupteur principal situé sur l'unit. Pour économiser l'énergie, couper l'alimentation à la fin de la journée de travail et pendant les périodes de non-utilisation prolongée. L'alimentation doit toujours être coupée avant l'entretien.

Lorsque le logo A-dec situé sur le clavier ou le voyant situé sur le bras de levage du fauteuil s'allume, l'unit est allumé et prêt à être utilisé. Si le voyant d'état clignote, cela signifie que l'interrupteur d'arrêt a été activé. Pour plus d'informations, consulter la section *Interrupteurs d'arrêt* ci-après.

Fonctions de sécurité



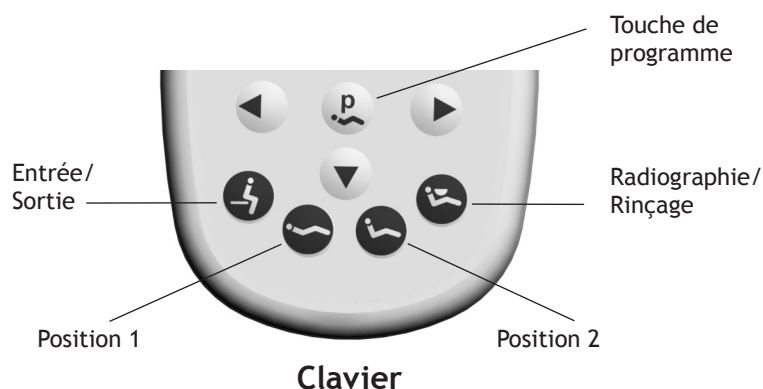
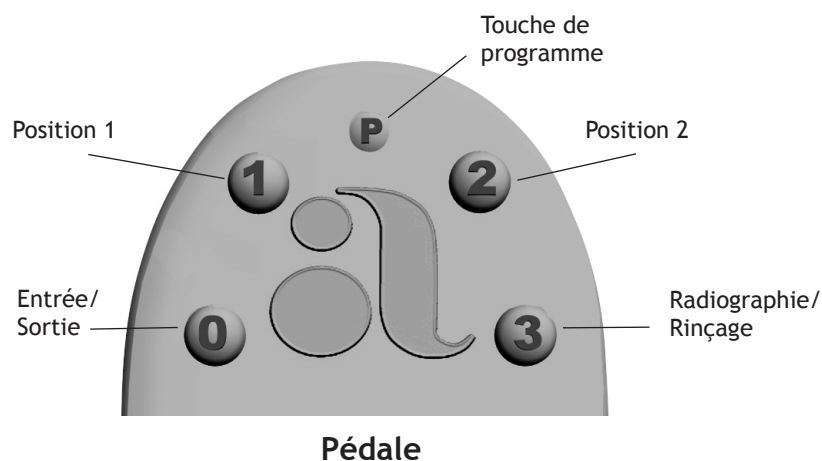
Interrupteurs d'arrêt

Si quoi que ce soit se trouve bloqué sous le bras de levage du fauteuil ou le bras de l'assistant, il est possible d'actionner un interrupteur d'arrêt pour empêcher le fauteuil d'aller plus bas. Il suffit d'appuyer sur la plaque d'arrêt du fauteuil ou de lever le bras de l'assistant. Pour désactiver ces interrupteurs, appuyer sur Élévation de la base sur la pédale ou le clavier pour soulever le fauteuil. Retirer ensuite l'objet en question.

Verrouillage en option du fauteuil

Le verrouillage proposé en option empêche le fonctionnement du fauteuil lorsqu'un instrument est retiré de son support et que la commande au pied est activée. Dans ce cas, le voyant d'état du fauteuil se met à clignoter rapidement. Pour rétablir le fonctionnement normal, retirer le pied du disque de la pédale de commande.

Positions programmables du fauteuil



REMARQUE Respecter les précautions standard en matière de soins au patient lorsque les fonctions de position pré-réglées du fauteuil sont utilisées.

Pour arrêter le fauteuil en tout point, appuyer sur la touche de positionnement du fauteuil sur la pédale ou le clavier.

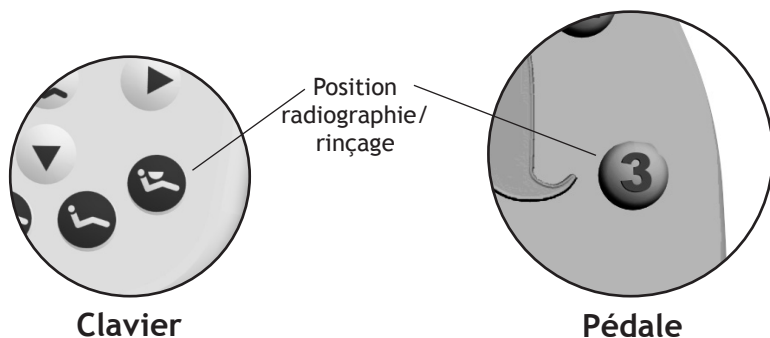
Le fauteuil se commande manuellement ou à partir de la pédale ou du clavier en option, grâce à des réglages programmés en usine. Consulter la page 3 pour obtenir les commandes manuelles. Les touches programmables varient en fonction de l'appareil utilisé pour contrôler le fauteuil :

Touches pré-réglées du fauteuil

Pédale/clavier	Description et action
0 /	Entrée/sortie : positionne le fauteuil pour permettre au patient de s'asseoir ou de se relever. Sur les unités dotées d'un clavier, éteint également l'éclairage.
1 /	Position 1 : abaisse la base et le dossier du fauteuil. Sur les unités dotées d'un clavier, allume également l'éclairage.
2 /	Position 2 : abaisse la base du fauteuil et relève le dossier. Sur les unités dotées d'un clavier, allume également l'éclairage.
3 /	Radiographie/rinçage : positionne automatiquement le fauteuil pour la radiographie ou le rinçage. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour que le fauteuil revienne à la position précédente. Sur les unités dotées d'un clavier, permet également d'éteindre ou de rallumer l'éclairage.

Utiliser la touche Programme, **P** ou , pour attribuer et enregistrer une position pré-réglée. Pour programmer les boutons Entrée/sortie, Position 1 et Position 2 du fauteuil, procéder comme suit :

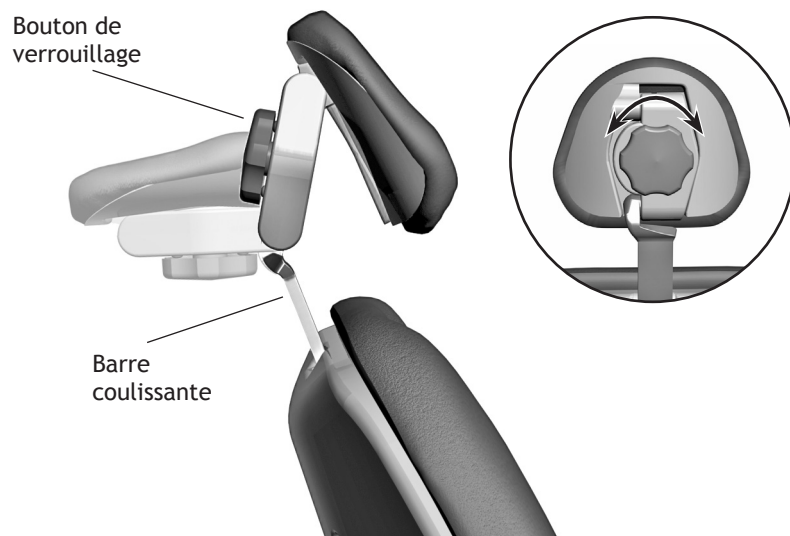
1. Utiliser les commandes manuelles pour régler la position du fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer brièvement sur **P** ou . Un bip indique que le mode de programmation est activé.
3. Dans les quatre secondes qui suivent, appuyer sur le bouton de positionnement du fauteuil à réinitialiser (par exemple, appuyer sur **1** ou). Trois bips indiquent la programmation du nouveau réglage en mémoire.



Position radiographie/rinçage

La commande préréglée Radiographie/rinçage permet de déplacer le fauteuil et le patient en position verticale pour les radiographies et l'accès au crachoir. Pour modifier cette fonction et ajouter une autre position programmable du fauteuil, contacter un revendeur A-dec agréé.

Tête à double articulation

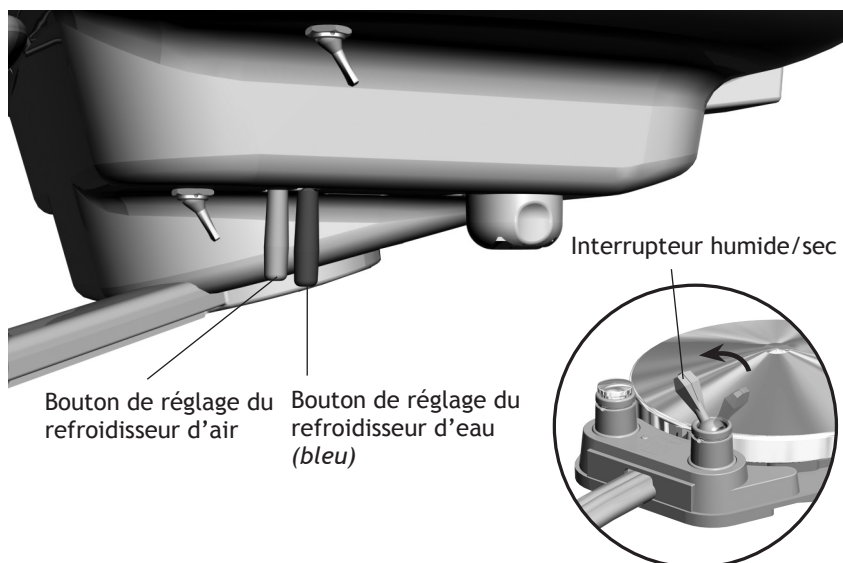


Le bouton de verrouillage vous permet de fixer la tête dans un grand nombre de positions. Pour dévisser la tête, tourner le bouton de verrouillage dans le sens antihoraire. Régler la tête dans la position la plus adaptée. Bloquer la tête à la position souhaitée en tournant le bouton dans le sens horaire. Pour effectuer le réglage de la hauteur, faire glisser la tête et la barre coulissante vers le haut ou vers le bas.



AVERTISSEMENT Lorsque la barre coulissante atteint la hauteur utile maximum recommandée, un avertissement sera visible côté patient de la barre coulissante. Ne pas utiliser la tête dans une position où cet avertissement est visible.

Réglage du refroidisseur d'eau/d'air



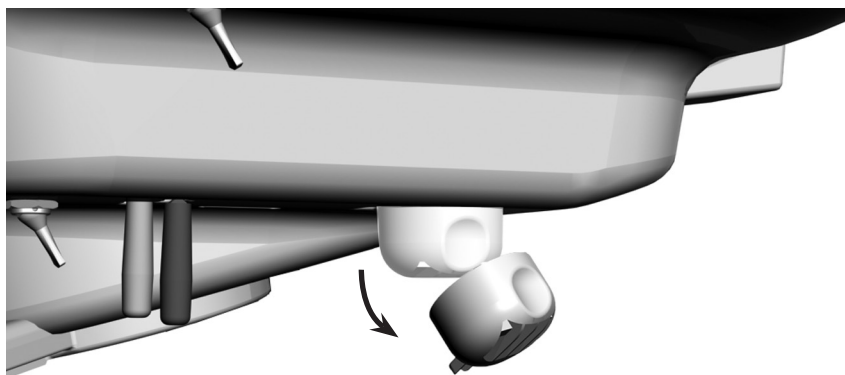
Utiliser les deux boutons de réglage pour ajuster le débit des refroidisseurs d'air et d'eau qui circule vers les instruments. Le bouton bleu correspond au débit du refroidisseur d'eau, l'autre bouton au débit du refroidisseur d'air.

1. Retirer l'instrument de son support.
2. Basculer l'interrupteur humide/sec de la pédale de commande pour mettre le refroidisseur d'eau en marche.
3. Appuyer sur le disque de la pédale pour activer le refroidisseur d'instruments.
4. Régler le débit des refroidisseurs d'eau et d'air en tournant les boutons de réglage dans le sens horaire pour le réduire, et dans le sens antihoraire pour l'augmenter.



REMARQUE Les touches de réglage de refroidissement d'eau et d'air ne sont pas destinées à couper entièrement le débit.

Collecteur d'huile



Entretenir le collecteur d'huile de l'unit une fois par semaine pour une utilisation normale et plus souvent pour une utilisation plus intensive. Procédure :

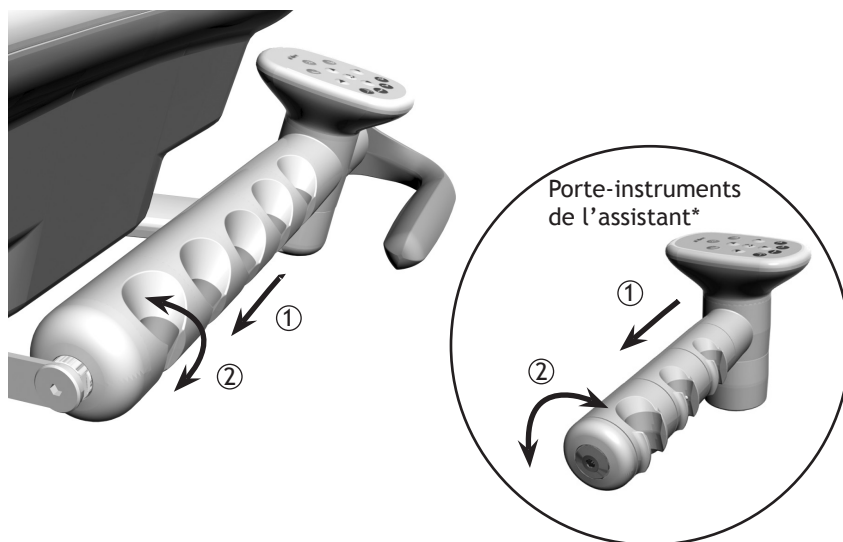
1. Détacher le couvercle du collecteur d'huile situé sous la tête de contrôle et jeter l'ancienne gaze.



ATTENTION Ne pas retirer le morceau de mousse situé dans le couvercle du collecteur d'huile.

2. Plier un nouveau morceau de gaze (51 x 51 mm) en carré et le placer à l'intérieur du couvercle.
3. Refermer le couvercle du collecteur d'huile.

Réglage du porte-instruments



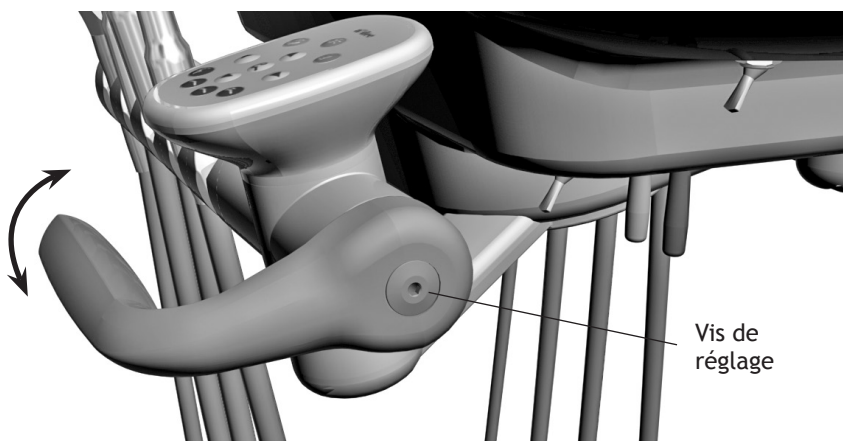
Les porte-instruments tournent de manière indépendante pour pouvoir personnaliser le positionnement de chaque instrument. Tirer sur le support afin de l'éloigner un peu du support adjacent, le faire pivoter jusqu'à atteindre la position souhaitée, puis le relâcher.



ATTENTION Tourner le support sans l'écarter du support adjacent peut endommager le mécanisme.

** Si le porte-instruments de l'assistant comprend des supports automatiques pour l'air, le support entier pivote.*

Réglage de la poignée de l'unit

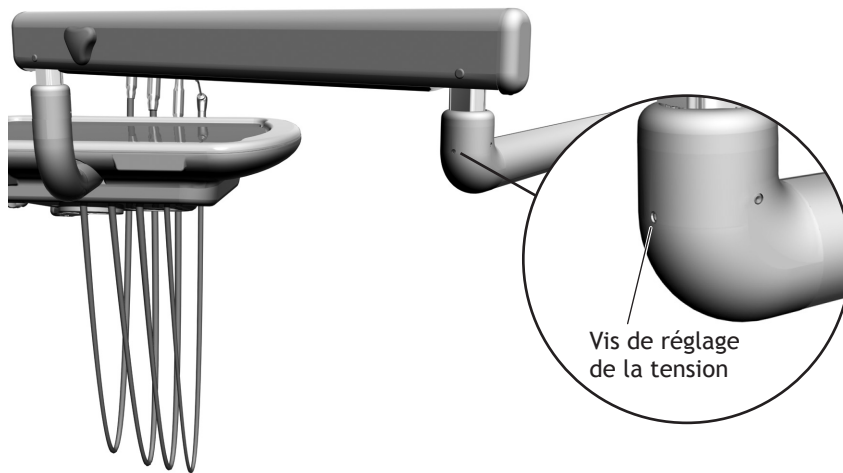


Utiliser une clé à six pans 5/32 po pour régler la position de la poignée. Tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire pour la desserrer, positionner la poignée, puis serrer la vis pour fixer la poignée.



ATTENTION Vérifier que la poignée se trouve dans l'alignement du porte-instruments avant de serrer les vis de réglage.

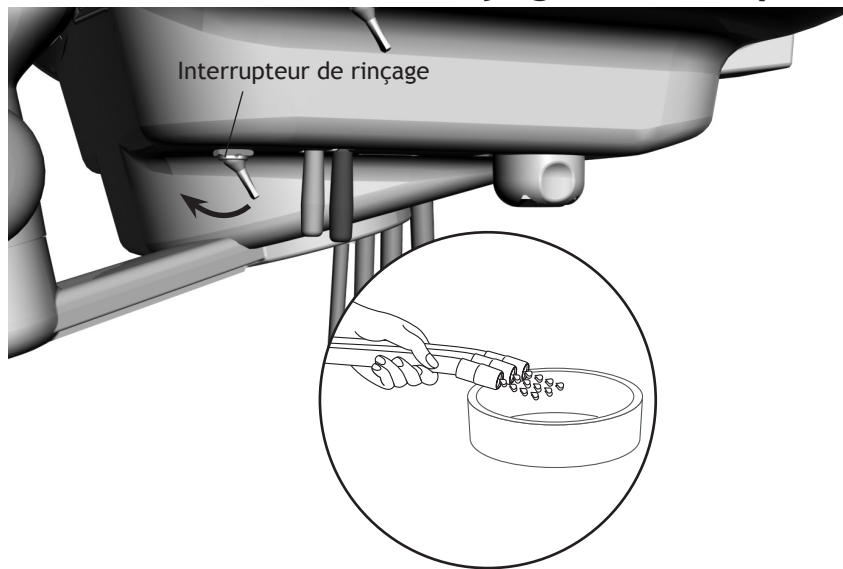
Réglage de la tension



Rotation du bras flexible

Si le bras flexible de la tête de contrôle commence à dériver vers la droite ou vers la gauche, utiliser une clé à six pans de 3/32 po pour régler la tension de la vis de pression. Tourner la vis dans le sens horaire pour augmenter la tension ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.

Recommandations de nettoyage et d'asepsie



Nettoyage et entretien des cordons

Utiliser le système de rinçage des cordons pour faire s'écouler une plus grande quantité d'eau à travers les cordons en moins de temps qu'avec la pédale. Pour rincer les cordons après chaque utilisation, procéder comme suit :

1. Débrancher les instruments.
2. Tenir tous les cordons qui utilisent le refroidisseur d'eau au-dessus d'un évier, du bol du crachoir ou d'une baignoire.
3. Repérer l'interrupteur de rinçage en dessous de la tête de contrôle (près des clés de réglage du refroidisseur d'eau/d'air).
4. Basculer l'interrupteur vers le porte-instruments pendant 20 à 30 secondes.



REMARQUE Vider tous les tuyaux d'air et toutes les conduites d'eau pendant 20 à 30 secondes après chaque utilisation.



Surfaces de contact et de transfert

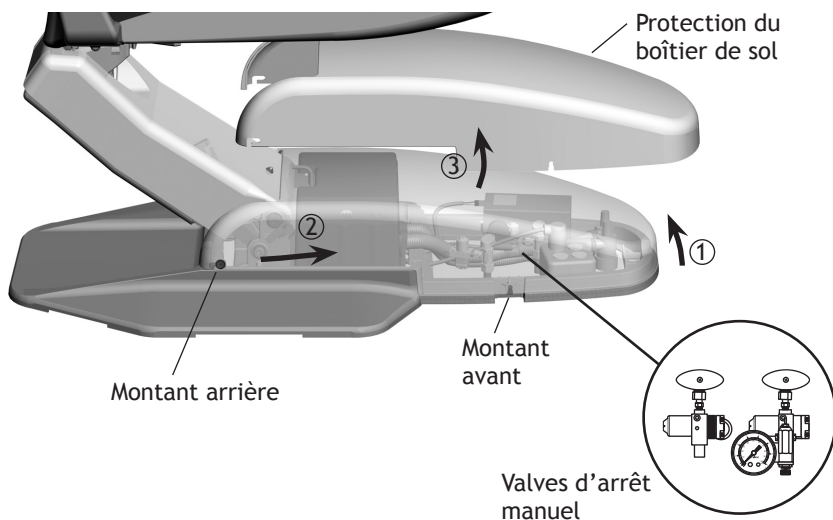
Les surfaces de contact sont les zones en contact avec les mains, et qui deviennent des points potentiels de contamination croisée durant les interventions dentaires.

Les surfaces de transfert sont les surfaces qui sont contaminées au contact des instruments et autres objets inertes.

A-dec recommande une protection-barrière pour toutes les surfaces de contact et de transfert concernées. En cas d'utilisation de barrières, celles-ci doivent être fabriquées dans le respect des bonnes pratiques (GMP) afin d'éviter tout danger. Pour connaître les recommandations propres à un pays en matière de barrières, se renseigner auprès des instances réglementaires nationales. Les barrières plastiques doivent être retirées et jetées après traitement de chaque patient.

Pour plus d'informations sur le nettoyage et la désinfection chimique des surfaces de contact et de transfert (lorsque les barrières ne peuvent être utilisées), se reporter au *Guide de stérilité du matériel A-dec* (n° 85.0696.01).

Entretien périodique supplémentaire

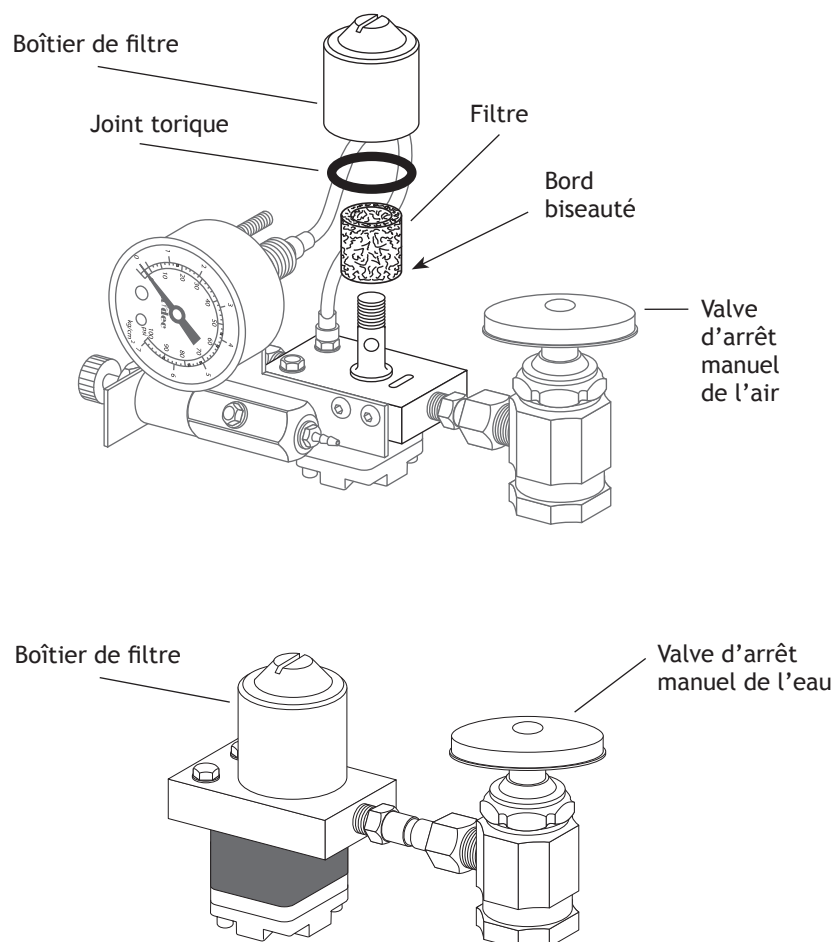


Prises réseau et valves d'arrêt

Les prises réseau de l'unit sont situées en dessous du boîtier de sol du fauteuil. Pour y accéder, soulever le couvercle de la protection du boîtier de sol au niveau des montants avant (1), puis le faire glisser vers l'avant (2) et le soulever de nouveau pour le sortir des montants arrière.

Les valves d'arrêt manuel contrôlent l'alimentation en air et en eau du système. Pour éviter les fuites, ces valves doivent rester ouvertes à fond (tournées dans le sens antihoraire), sauf en cas de maintenance de l'unit.

L'air et l'eau traversent des filtres indépendants avant d'entrer dans les régulateurs. Remplacer ces filtres dès qu'ils sont obstrués et que le débit est restreint.



Pour vérifier si un filtre à air ou à eau est bouché, procéder comme suit :

1. Enclencher l'interrupteur principal.
2. Tout en observant le contrôleur de pression d'air, appuyer sur le bouton d'air de la seringue. Si la pression d'air du système chute de plus de 15 psi, remplacer le filtre à air.
3. Tout en observant le crachoir, appuyer sur la touche de rinçage du bol. Si la pression d'eau de rinçage du bol diminue ou si le débit d'eau s'arrête, remplacer le filtre à eau.

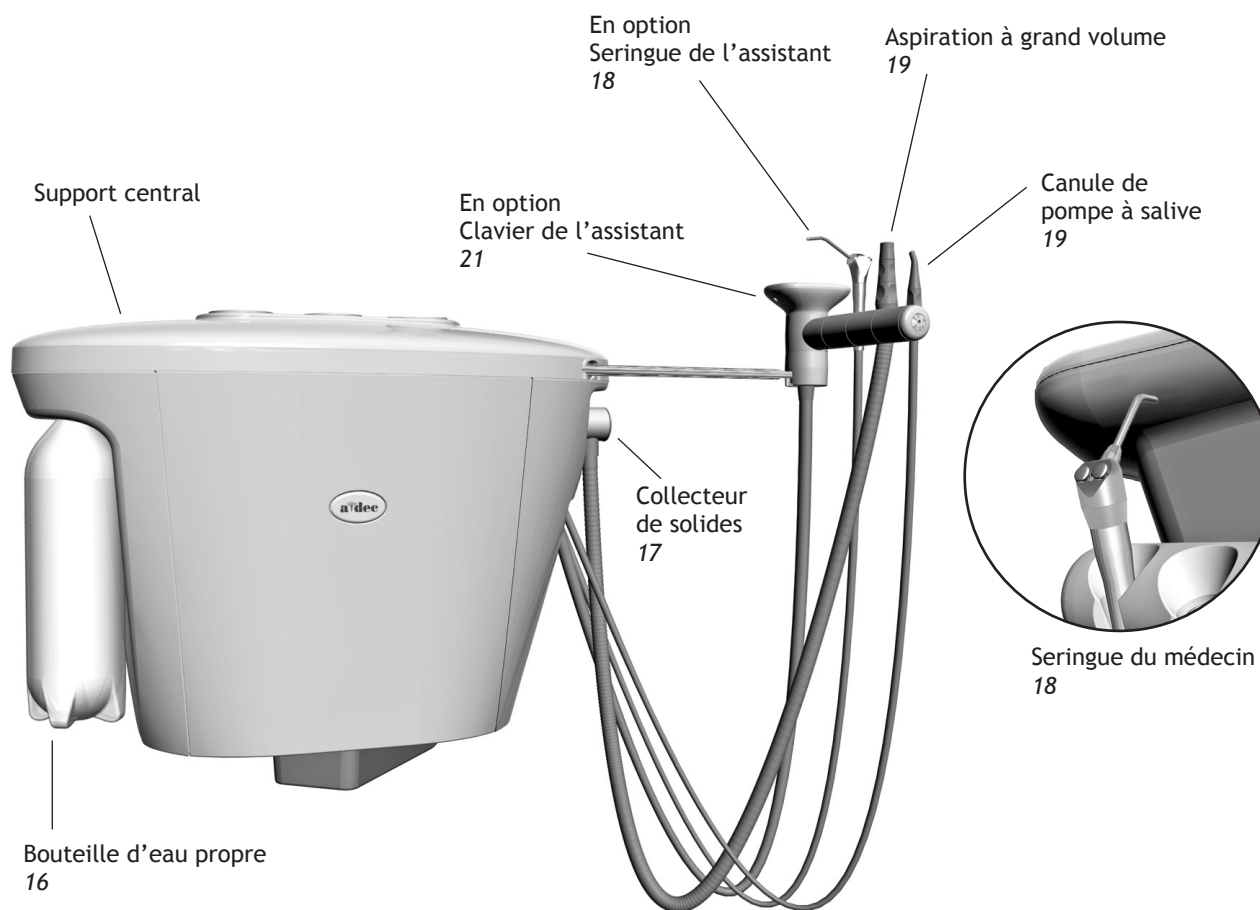
Pour inspecter et remplacer le filtre, procéder comme suit :

1. Désactiver l'interrupteur principal et fermer les valves d'arrêt en les tournant dans le sens horaire.
2. Libérer la pression d'air et d'eau de l'unit en actionnant les boutons de la seringue jusqu'à ce que l'écoulement d'eau et d'air cesse.
3. À l'aide d'un tournevis plat, retirer le boîtier du filtre des prérégulateurs d'air et/ou d'eau et retirer le filtre.
4. Remplacer le filtre s'il est obstrué ou décoloré. Installer le filtre en tournant le bord biseauté vers le régulateur.



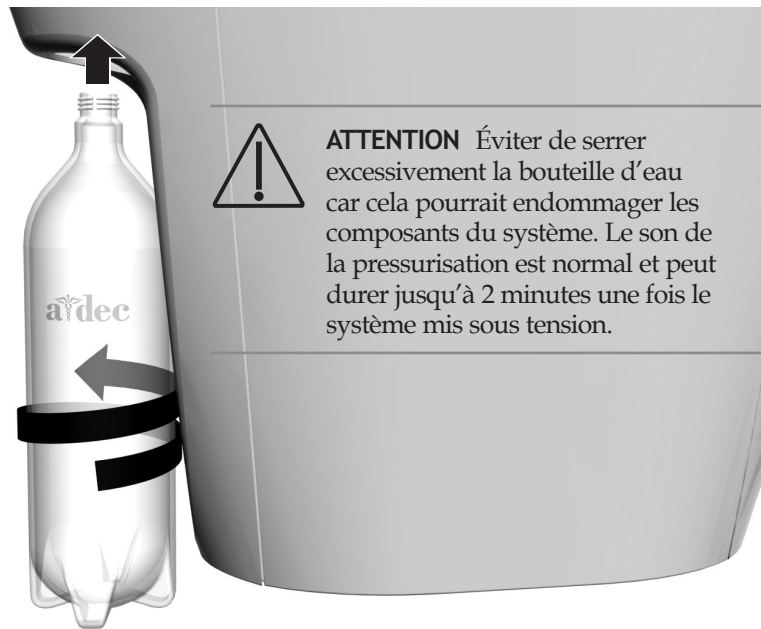
ATTENTION Pour garantir le bon fonctionnement de l'unit, installer le filtre avec le bord biseauté face au régulateur.

SUPPORT CENTRAL ET INSTRUMENTS D'ASSISTANT



Pastilles A-dec ICX pour le traitement des circuits d'eau 17

Système d'eau propre



ATTENTION Éviter de serrer excessivement la bouteille d'eau car cela pourrait endommager les composants du système. Le son de la pressurisation est normal et peut durer jusqu'à 2 minutes une fois le système mis sous tension.



AVERTISSEMENT Utiliser uniquement les bouteilles d'eau A-dec. Ne jamais utiliser d'autres bouteilles, telles que des bouteilles à boisson en verre ou en plastique. Ne jamais utiliser de bouteilles endommagées. Sous pression, elles pourraient représenter une source de danger grave. Les bouteilles d'eau en plastique A-dec ne résistent pas à la stérilisation à la chaleur. Toute tentative de stérilisation endommagera la bouteille et le stérilisateur.



ATTENTION Faire attention lorsqu'un système d'eau propre est utilisé avec des accessoires qui requièrent une alimentation en eau permanente (par ex. les détartreurs), car ils pourraient subir des dommages s'ils ne sont pas alimentés en eau de façon continue. Ne jamais utiliser de solutions salées, de bain de bouche ni une quelconque solution chimique non mentionnée dans ce guide dans le système d'eau propre A-dec. Elles risqueraient d'endommager les composants du système et d'entraîner une panne de l'unité.

La bouteille d'eau de 2 litres alimente les instruments, seringues et gobelet du crachoir en eau. Pour la retirer, placer l'interrupteur général sur la position arrêt, puis pivoter la bouteille vers la gauche.

Pour installer correctement la bouteille, procéder comme suit :

1. Placer une pastille de traitement des circuits d'eau ICX dans la bouteille vide, puis remplir cette dernière d'eau.



AVERTISSEMENT Les pastilles ICX ne doivent pas entrer en contact direct avec la peau.

2. Insérer la bouteille de sorte que le logo A-dec soit devant, du côté opposé au fauteuil.*
3. Faire pivoter la bouteille vers la droite d'un tour ou d'un tour et demi, en prenant garde de ne pas trop serrer.
4. Enclencher l'interrupteur principal. Le son de la pressurisation se fait entendre et peut durer jusqu'à 2 minutes une fois le système mis sous tension.

Choix de l'eau de traitement

L'eau à utiliser pour remplir le système d'eau propre A-dec dépend de la qualité de l'eau de ville. Il est important que la source choisie fournisse continuellement une eau de bonne qualité.

Eau du robinet

Si la qualité de l'eau de ville est satisfaisante, celle-ci peut être utilisée pour remplir le système d'eau propre.

Eau distillée

En cas de doute au sujet de la qualité de l'eau de ville, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée vendue en magasin ou issue d'un distillateur de table. Si l'eau provient d'un distillateur de table, suivre attentivement ses instructions de nettoyage et d'entretien. Un mauvais entretien peut entraîner une contamination de l'eau.

* Dans les configurations pour gauchers, le logo A-dec doit être tourné vers le fauteuil.



Protocole d'entretien du circuit d'eau

Un protocole d'entretien du circuit d'eau doit être respecté pour garantir une qualité correcte de l'eau dans l'unité. A-dec recommande pour ce faire d'utiliser systématiquement une pastille de traitement des circuits d'eau A-dec ICX. Conçue pour être utilisée avec de l'eau potable, cette dernière doit être employée en combinaison avec des traitements de fond (lorsque nécessaire) et une surveillance régulière de l'eau de l'unité. Utiliser des produits de traitement enregistrés auprès de l'agence de protection de l'environnement des États-Unis (US EPA). Hors États-Unis, contacter un revendeur A-dec agréé pour toute recommandation concernant les produits compatibles avec l'équipement A-dec. Pour connaître les procédures détaillées d'utilisation des pastilles ICX et d'autres traitements, se reporter au mode d'emploi de ces produits. À défaut du respect de toutes les procédures, l'eau de l'unité serait exposée à une numération microbienne supérieure aux recommandations.

Collecteur de solides



DANGER Un risque infectieux existe. Suivre les protocoles d'asepsie pour éviter toute contamination croisée.

Pour garantir une succion adéquate et maintenir la stérilité de la salle de traitement, jeter et remplacer le filtre du collecteur de solides au moins deux fois par semaine. Pour remplacer le filtre, procéder comme suit :

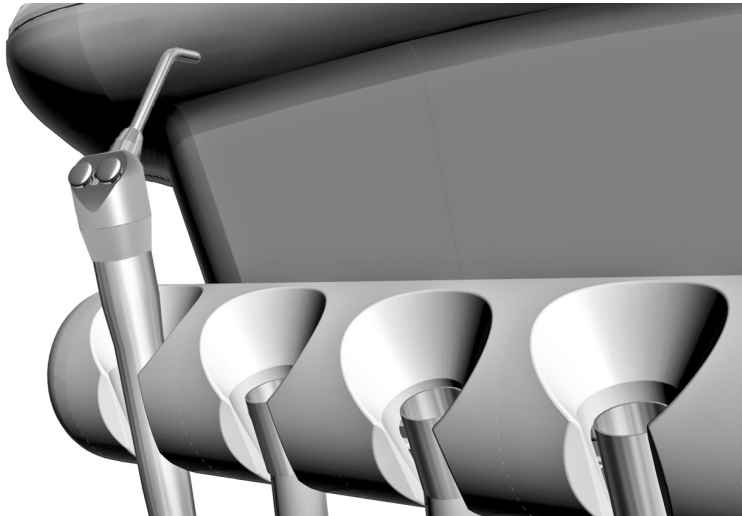
1. Éteindre l'aspiration.
2. Retirer le couvercle du collecteur de solides.
3. Retirer le filtre du collecteur de solides.
4. Jeter le filtre conformément aux réglementations locales en vigueur.



ATTENTION Ne jamais vider le filtre dans le crachoir sous peine de boucher son écoulement.

5. Insérer le filtre neuf dans le collecteur et remettre le couvercle en place.

Nettoyage et stérilisation des embouts de seringues



AVERTISSEMENT Utiliser uniquement des embouts A-dec avec les seringues A-dec. Les embouts de seringue A-dec ont été conçus et fabriqués pour être utilisés avec les seringues A-dec. L'utilisation des embouts de seringue fabriqués par une autre société que A-dec risque d'engendrer l'éjection de l'embout. L'embout pourrait alors être ingéré ou aspiré, ce qui exigerait l'intervention immédiate d'un médecin.

Tous les embouts de seringues sont considérés comme des éléments critiques et doivent être stérilisés à chaud ou jetés après chaque utilisation.

Prénettoyage

Veiller à toujours prénettoyer les embouts de seringues avant de les stériliser.

1. Retirer l'embout de la seringue.
2. Plonger l'embout dans une solution désinfectante jusqu'au nettoyage aux ultrasons.
3. Nettoyer l'embout aux ultrasons. Veiller à respecter les instructions du fabricant fournies avec le dispositif de nettoyage aux ultrasons.
4. Éliminer la totalité des agents nettoyants de l'embout avant de le stériliser.

Stérilisation

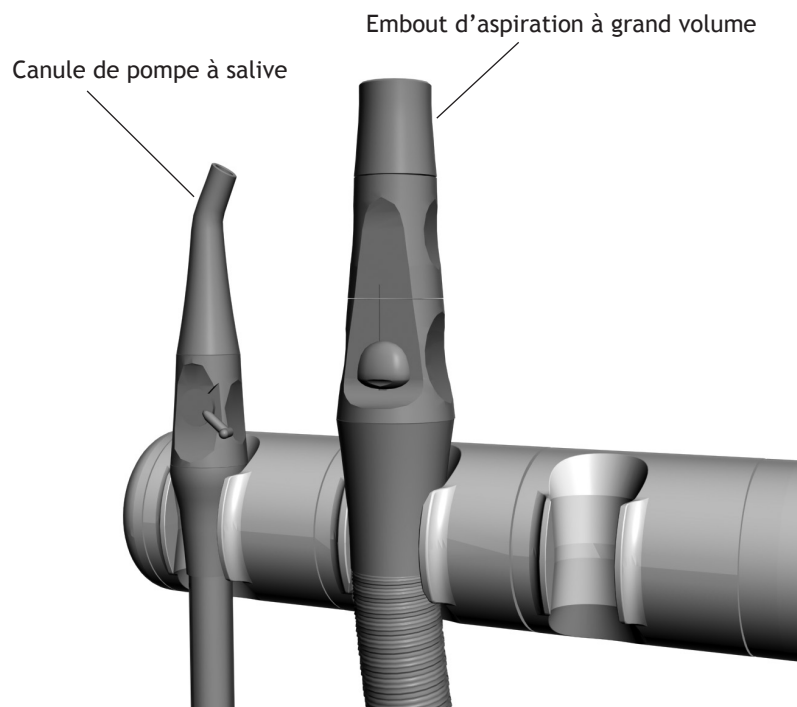
Pour stériliser les embouts de seringues, procéder comme suit :

1. Rincer les embouts de seringues à l'eau claire.
2. Passer les embouts à l'alcool isopropylique ou dans une solution stérilisante/désinfectante équivalente.
3. Stériliser les embouts à chaud à l'aide d'un autoclave à vapeur pendant au moins 4 minutes, à une température de 134 °C (273°F).



IMPORTANT Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation, le réglage du débit et l'entretien de la seringue, se reporter au *Mode d'emploi des seringues A-dec* (n° 85.0680.01).

Asepsie de la canule de pompe à salive et de l'embout d'aspiration à grand volume



En cas d'utilisation d'un film barrière pour protéger le corps principal de l'embout d'aspiration à grand volume et de la canule de pompe à salive, nettoyer et stériliser ces instruments une fois par semaine, ou plus, selon les besoins. À défaut de film barrière, ou en cas de chirurgie orale, nettoyer et stériliser ces instruments après chaque utilisation.

Pour nettoyer l'embout d'aspiration à grand volume et la canule de pompe à salive, procéder comme suit :



ATTENTION Les embouts à usage unique de l'aspiration à grand volume et de la pompe à salive ne sont pas stérilisables et ne doivent servir qu'une fois.



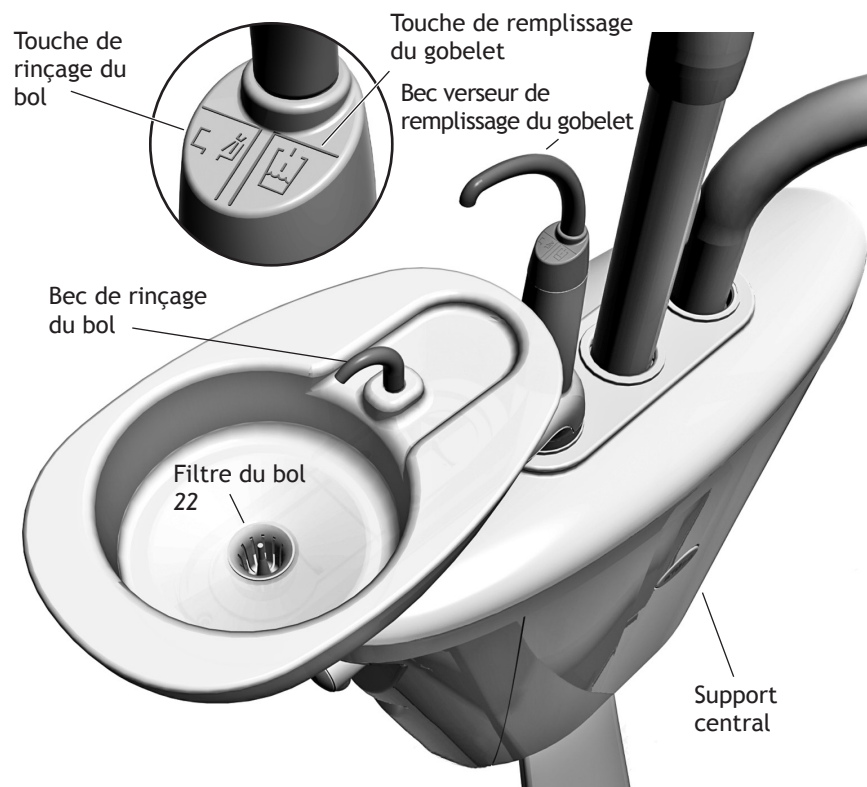
1. Éteindre l'aspiration.
2. Retirer l'embout de l'aspiration à grand volume ou de la pompe à salive.
3. Retirer le corps de valve de l'aspiration à grand volume ou de la pompe à salive en le sortant du tube au niveau de l'about.
4. Nettoyer et rincer le corps de valve à l'aide d'un détergent doux, d'eau et d'une brosse.
5. Laisser les instruments sécher complètement.
6. Stériliser les instruments à chaud dans un autoclave à vapeur pendant au moins 6 minutes, à une température de 134 °C (273°F).
7. Appliquer une légère couche de lubrifiant à base de pétrole sur le joint torique rouge.



ATTENTION Utiliser uniquement des lubrifiants à base de pétrole pour les joints toriques rouges. Les lubrifiants à base de silicone peuvent endommager le matériel.

8. Réinstaller le corps de valve sur l'about du tube.
9. Vérifier le bon fonctionnement de l'aspiration à grand volume et de la pompe à salive.

CRACHOIR



Les fonctions de remplissage du gobelet et de rinçage du bol du crachoir varient en fonction de la configuration.

Crachoir standard

Appuyer sur la touche de remplissage du gobelet et la maintenir enfoncée jusqu'à obtenir le niveau d'eau souhaité. Relâcher la touche pour arrêter l'eau.

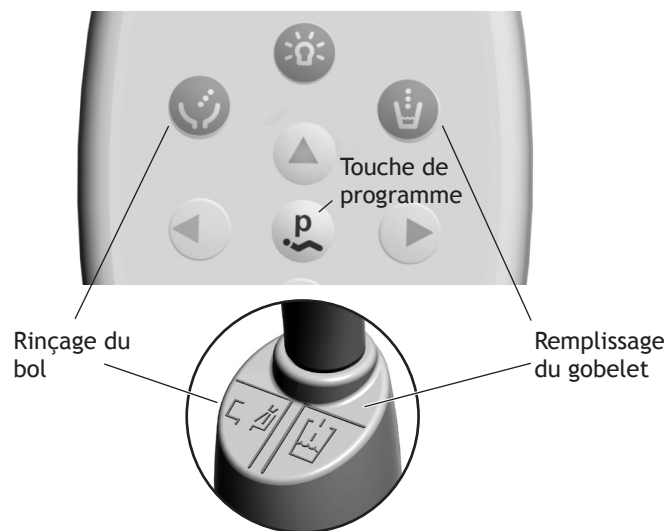
Appuyer une fois sur la touche de rinçage du bol pour un rinçage de 15 secondes. Pour un rinçage continu, maintenir la touche enfoncée. Une fois la touche relâchée, l'eau continue de s'écouler pendant encore 15 secondes.

Crachoir équipé d'un clavier

Si l'unité comprend un clavier, utiliser les touches du clavier ou du crachoir pour actionner et programmer le remplissage du gobelet et le rinçage du bol :

Touche	Description et action
 / 	Touche de remplissage du gobelet : - Appuyer brièvement sur la touche de remplissage du gobelet pour lancer le mode de fonctionnement programmé. Le réglage usine prévoit un remplissage de 2,5 secondes. - Maintenir la touche de remplissage du gobelet enfoncée pour un fonctionnement manuel.
 / 	Touche de rinçage du bol : - Appuyer brièvement sur la touche de rinçage du bol pour un fonctionnement minuté. Le réglage en usine prévoit un rinçage de 30 secondes. - Maintenir la touche de rinçage du bol enfoncée pour un fonctionnement manuel.

Programmation *(uniquement pour les units équipés d'un clavier)*

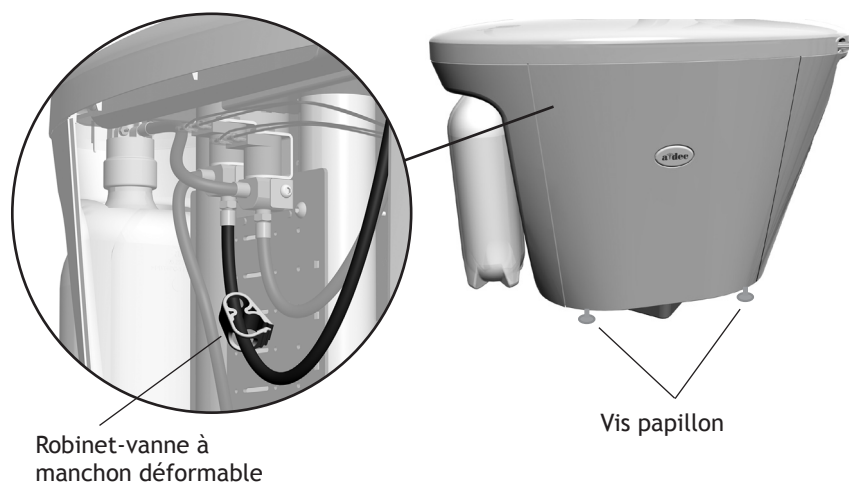


ASTUCE Appuyer deux fois sur  en moins de deux secondes pour activer le mode de fonctionnement continu. Appuyer une fois sur la touche pour mettre au fin mode de rinçage continu.

Pour reprogrammer les fonctions synchronisées de remplissage du gobelet ou de rinçage du bol, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche  du clavier ou appuyer sur les touches de remplissage du gobelet et de rinçage du bol situées sur le crachoir, et les maintenir enfoncées. Relâcher les touches dès qu'un bip retentit.
2. Appuyer sur la touche de remplissage du gobelet ou de rinçage du bol, et la maintenir enfoncée pendant la durée souhaitée.
3. Relâcher la touche. Trois bips retentissent alors pour confirmer la modification du programme.

Réglage du débit de rinçage du bol



Le réglage du débit de rinçage du bol du crachoir s'effectue à l'intérieur du support central. Pour effectuer le réglage :

1. Dévisser les deux vis papillon situées en dessous du support central et retirer soigneusement le couvercle.
2. Enclencher le rinçage du bol du crachoir, puis serrer ou desserrer le robinet-vanne à manchon déformable afin de régler le débit.
3. Pour un rinçage optimal, régler le débit en tournant le bec verseur de rinçage du bol.

Nettoyage et entretien



Filtre du bol

Bol du crachoir

Les becs verseurs et le bol lisse du crachoir sont faciles à nettoyer. Veiller à vider et à nettoyer le filtre du bol à chaque nettoyage du crachoir.



ATTENTION Ne jamais retirer les becs verseurs lors du nettoyage du crachoir. Ceci afin d'éviter que les solutions de nettoyage n'endommagent le matériel et ne contaminent l'eau de remplissage du gobelet.



ATTENTION Ne jamais vider le collecteur de solides ni le filtre du bol dans le crachoir au risque de boucher l'évacuation du crachoir. Après le nettoyage, toujours installer le filtre du bol dans l'évacuation du bol du crachoir pour éviter que des particules ne viennent boucher l'écoulement.

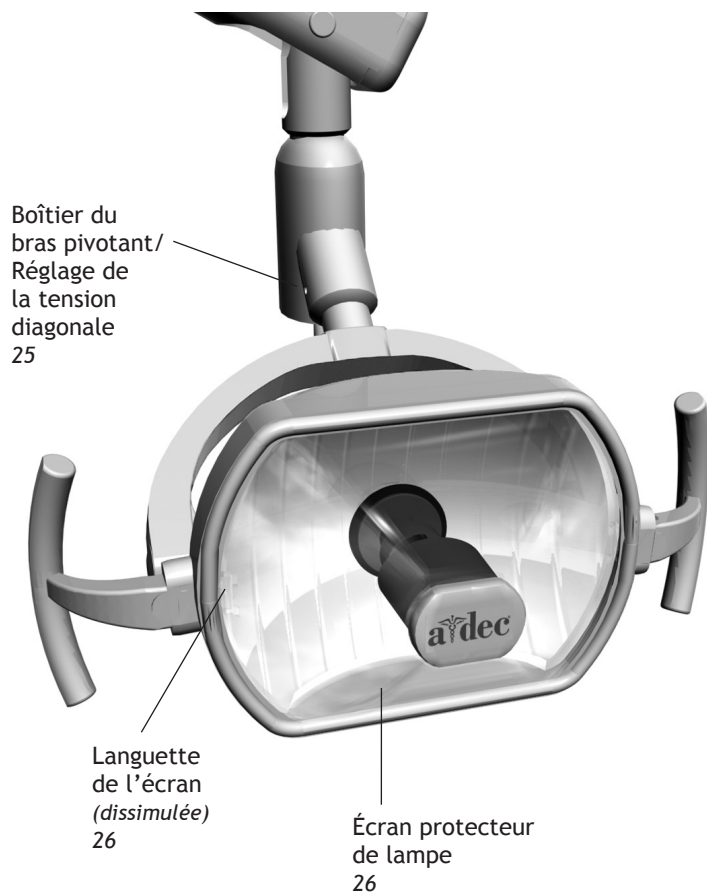
Nettoyage de l'évacuation par gravité

À la fin de chaque journée, rincer le crachoir afin d'éliminer les débris des tuyaux d'évacuation flexibles. Si le crachoir n'est pas rincé régulièrement, des débris peuvent s'accumuler et empêcher la bonne évacuation du crachoir. Pour rincer le crachoir, mettre le rinçage du bol en marche pendant 60 secondes environ.

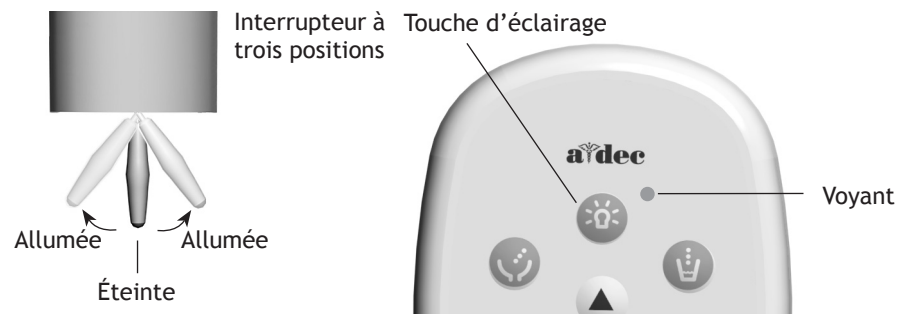
Pièces détachées

Pour procéder au remplacement du filtre du bol du crachoir, commander la pièce n° 75.0032.02.

ÉCLAIRAGE*



* Si le fauteuil utilise un type d'éclairage différent, consulter les instructions d'utilisation fournies avec l'éclairage.



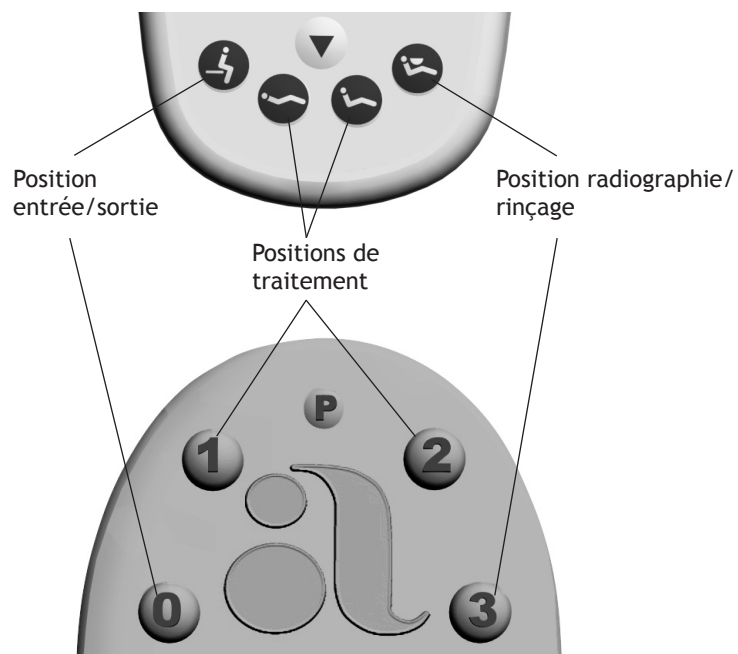
L'éclairage A-dec peut être commandé à partir de l'interrupteur manuel à trois positions ou du clavier en option. L'éclairage est toujours éteint lorsque l'interrupteur manuel est placé au centre. Pour allumer l'éclairage à l'aide du clavier, actionner la touche d'éclairage. Pour l'éteindre, appuyer sur cette même touche et la maintenir enfoncée.

Deux intensités d'éclairage sont disponibles : élevée et composite (faible). Pour les unités dépourvues de clavier, pousser l'interrupteur à trois positions sur l'un des côtés pour sélectionner l'intensité. Sur le clavier, appuyer sur la touche d'éclairage pour sélectionner l'intensité. Lorsque l'éclairage est en position composite, le voyant DEL du clavier clignote.



AVERTISSEMENT Prendre toutes les précautions nécessaires lors de l'utilisation et de l'entretien de l'éclairage dentaire. Éviter le contact avec les composants susceptibles de chauffer lorsque l'éclairage est allumé. Pour éviter tout risque de brûlure, toucher uniquement les poignées et les interrupteurs de l'éclairage lorsqu'il fonctionne. Éteindre systématiquement l'éclairage et le laisser refroidir complètement avant d'y toucher ou de le réparer.

Marche/arrêt automatique

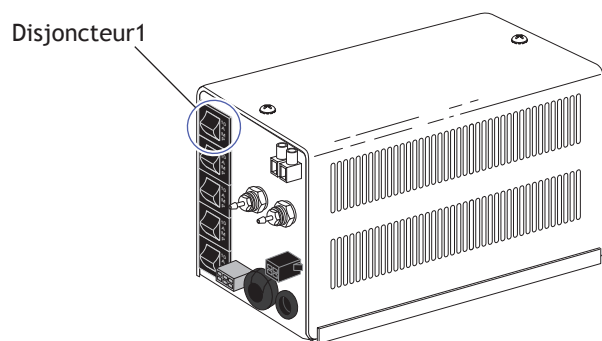


Cette fonction (en option) active ou désactive automatiquement l'éclairage dès que le dossier du fauteuil atteint une position de traitement. Appuyer sur ou sur , et l'éclairage s'éteint automatiquement.

Pour désactiver cette fonction, appuyer simultanément sur et pendant trois secondes. Un bip indique que la fonction de marche/arrêt de l'éclairage dentaire est désactivée.

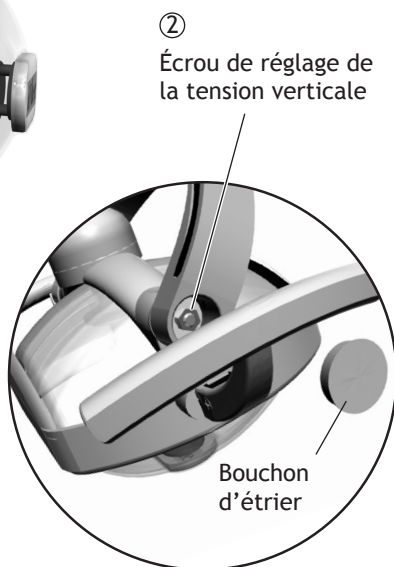
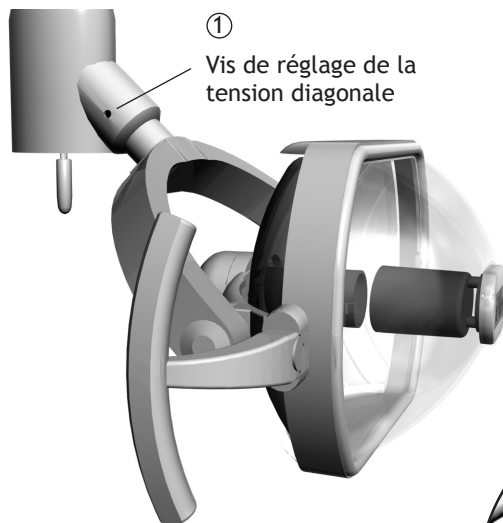
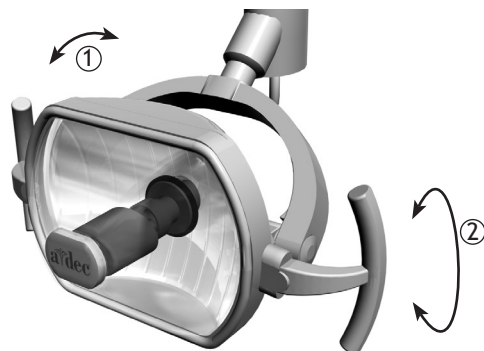
Pour activer cette fonction, appuyer simultanément sur et pendant trois secondes. Trois bips confirment que la fonction est activée.

Emplacement des disjoncteurs



Lorsque les conditions sont anormales, le disjoncteur de l'éclairage coupe l'alimentation en électricité. En cas de déclenchement du disjoncteur, pousser le bouton du disjoncteur pour le réinitialiser. Le disjoncteur se trouve dans la zone des prises réseau située sous la protection du boîtier de sol.

Réglage de la rotation



AVERTISSEMENT Éteindre systématiquement l'éclairage et le laisser refroidir complètement avant d'y toucher ou de le réparer.

Si la tête lumineuse est difficile à positionner, se déplace trop facilement, ou a tendance à glisser, il est possible de régler la tension verticale et diagonale.

Réglage de la tension diagonale

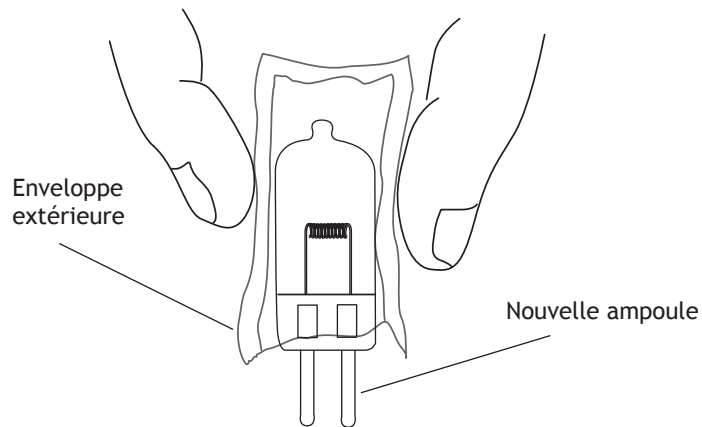
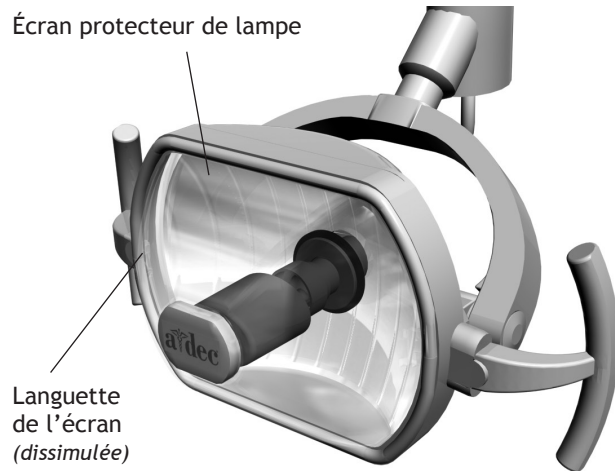
Pour régler la tension de rotation diagonale, tourner la vis de réglage située sur le boîtier du bras pivotant à l'aide d'une clé à six pans 5/64 po. Tourner la vis dans le sens horaire pour augmenter la tension, ou dans le sens antihoraire pour la réduire.

Réglage de la tension verticale

Pour régler la tension de rotation verticale, procéder comme suit :

1. Retirer le bouchon d'étrier sur l'un des côtés de l'éclairage.
2. À l'aide d'un tournevis à douille de 5/16 po, serrer l'écrou de réglage dans le sens horaire afin d'augmenter la tension, et dans le sens antihoraire pour la diminuer.
3. Remettre le bouchon d'étrier en place.

Remplacement d'ampoule



Pour remplacer l'ampoule de l'éclairage, procéder comme suit :

1. Éteindre l'éclairage et le laisser refroidir.



AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de brûlure, laisser refroidir l'ampoule avant de la retirer. Ne jamais utiliser l'éclairage sans son écran. Ce dernier contient des additifs qui bloquent les UV et sert également de protection dans le cas peu probable où l'ampoule éclaterait.

2. Maintenir l'écran protecteur de lampe et appuyer sur l'un des côtés tout en tirant l'écran hors du projecteur. Mettre l'écran de côté.
3. Protéger les doigts à l'aide d'un morceau de gaze ou d'un chiffon et sortir délicatement l'ancienne ampoule de sa douille. Jeter l'ampoule.
4. En tenant l'ampoule neuve dans son emballage extérieur, insérer avec précaution les goupilles de l'ampoule dans la douille. Une petite partie de chaque broche reste visible lorsque l'ampoule est insérée à fond.



ATTENTION Manipuler l'ampoule avec précaution. La base de l'ampoule est fragile et peut se casser sous une pression excessive. Conserver l'emballage extérieur pour manipuler la nouvelle ampoule. Le sébum présent sur les doigts risque de nuire à l'efficacité de l'ampoule et d'en réduire sensiblement la durée de vie. Si les doigts rentrent accidentellement en contact avec l'ampoule, la nettoyer délicatement avec un coton humecté d'alcool isopropylique ou éthylique.



ATTENTION Ne pas installer l'écran si l'une de ses languettes est cassée. Contacter un revendeur A-dec agréé pour obtenir un écran de rechange et l'installer avant de faire fonctionner l'éclairage.

5. Retirer et jeter l'emballage extérieur, puis réinstaller l'écran.
6. Vérifier que l'éclairage fonctionne correctement en l'allumant et en le faisant fonctionner à chaque niveau d'intensité.

Entretien de l'écran protecteur de lampe



ATTENTION Utiliser exclusivement de l'eau et du savon pour nettoyer l'écran protecteur de lampe. Ce dernier ne doit en aucun cas entrer en contact avec une solution à base d'alcool ou un désinfectant chimique. Cela réduirait sa durée de vie.

Pour des performances optimales et une durée de vie maximale de l'écran protecteur de lampe, le nettoyer exclusivement avec de l'eau et du savon. Ne pas employer de solutions à base d'alcool. Pour retirer et nettoyer l'écran, procéder comme suit :

1. Éteindre l'éclairage et le laisser refroidir.



AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de brûlure, laisser refroidir complètement l'éclairage avant de retirer l'écran protecteur. Ne jamais faire fonctionner l'éclairage sans l'écran. Ce dernier contient des additifs qui bloquent les UV et sert également de protection dans le cas peu probable où l'ampoule éclaterait.

2. Maintenir l'écran protecteur de lampe et appuyer sur l'un des côtés tout en tirant l'écran hors du projecteur.
3. Nettoyer l'écran à l'aide de savon liquide doux non abrasif et d'eau chaude.
4. Rincer, puis sécher à l'aide d'un tissu doux non pelucheux.
5. S'assurer que l'écran est totalement sec avant de le réinstaller et d'allumer l'éclairage.

Si l'écran est rayé ou endommagé, se rapprocher d'un distributeur A-dec agréé pour en obtenir un autre.

Pièces de rechange de l'éclairage courantes

Description	Référence
Ampoule	041.709.00
Écran protecteur de lampe	97.0411.00



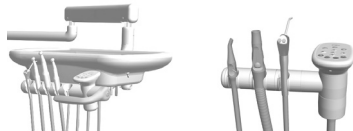
Contactez le distributeur A-dec agréé pour connaître les pièces disponibles pour l'entretien de l'éclairage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Capacité maximum du fauteuil

Poids du patient : 181 kg (400 lb)



Exigences minimum concernant l'air, l'eau et l'aspiration

Air : 70,80 l/min (2,50 scfm) à 551 kPa (80 psi)

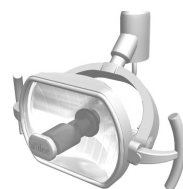
Eau : 5,68 l/min (1,5 gpm) à 276 kPa (40 psi)

Aspiration : 339,84 l/min (12 cfm) à 27 kPa (8 po de mercure)

Ouvertures d'embouts de l'aspiration à grand volume et de la pompe à salive

Aspiration à grand volume standard : 11 mm (0,435 po) (peut également s'adapter aux embouts de 15 mm)

Pompe à salive : 6 mm (0,24 po)



Caractéristiques de fonctionnement de l'éclairage

Plage focale : 305 - 686 mm (12 - 27 po)

Ampoule : Xénon à l'halogène de quartz, culot simple

Valeurs nominales de la lampe : 17 V/95 W

Température chromatique : 4 800 Kelvin (*valeur nominale, à forte intensité*)

Spectre lumineux : 230 x 110 mm à 700 mm (9 x 4,3 po à 27,6 po)

Intensité lumineuse nominale

Composite : 5 500 lux (511 fc)

Forte : 17 000 lux (1 394 fc)

Chaleur dégagée : 325 BTU/heure



IMPORTANT Pour connaître la capacité de charge accessoire, les spécifications électriques, la signification des symboles et les autres exigences réglementaires, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (n° 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon votre pays. Pour plus d'informations, contacter un distributeur A-dec agréé.

GARANTIE



Les informations relatives à la garantie sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

**Siège social d'A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132, États-Unis
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : 1.800.225.010 en Australie
Tél. : +61 (0)2 8332 4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Chine
Tél. : +1.503.538.7478

A-dec Royaume-Uni

Représentant agréé dans l'Union européenne
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800 ADECUK (233285) au Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 24 7635 0901 hors du Royaume-Uni



86.0024.01 Rev E
Copyright 2014 A-dec Inc.
Tous droits réservés.